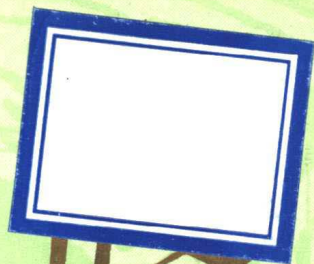


崔富章等 注释



诗 骚 合 璧

浙江古籍出版社

责任编辑 俞笃征

封面设计 凌璞如

诗骚合璧（简注本）崔富章等注

浙江古籍出版社出版发行

（杭州体育场路347号）

宁波甬江二分厂印刷 浙江省新华书店经销

开本787×1092 1/32 印张17.75 字数380千 印数10001—15100

1995年2月第1版 1998年5月第3次印刷

ISBN 7-80518-248-5/I·140 定 价：18.00元

前 言

《诗经》和《楚辞》是我国文学发展史上最早出现的两座高峰，以其丰富的内涵，独有的魅力，吸引着后世的人们，如同黄河、长江一般，哺育着、影响着一代又一代的炎黄子孙。

(一)

《诗经》是西周初期到春秋末期五百余年（公元前1066—前541）的诗歌创作总集，当时称“诗”或“诗三百”，汉代以后尊称为《诗经》。《诗经》由风、雅、颂三部分组成，这是按诗歌的乐调分类而成。“风”是风土乐调的意思，它由十五种带有不同地域色彩的乐调的诗歌组成，称为“国风”或“十五国风”，计一百六十篇，多数是民间歌谣；“雅”是雅乐的意思，即所谓正调，它由带有王畿地区乐调色彩的诗歌组成，计一百零五篇，多数为社会上层人士所作；“颂”是王侯举行祭祀或其他重大典礼专用的乐歌，不仅配乐，还有舞蹈，计四十篇，为上层贵族所作。风、雅、颂三部分共三百零五篇，这与孔子称道的“诗三百”大体是相符的。

《诗三百》在孔子之前已经编辑成书，孔子整理六经时曾

加以重订，写在二尺四寸长（55厘米）的简上，编连成册，作为课本，教授学生。他对弟子们说：“小子何莫学夫《诗》？《诗》可以兴，可以观，可以群，可以怨。迩之事父，远之事君，多识于鸟兽草木之名。”（《论语·阳货》）又说：“诵《诗三百》，授之以政，不达；使于四方，不能专对；虽多，亦奚以为？”（《论语·子路》）还曾教训儿子道：“不学《诗》，无以言！”（《论语·季氏》）据《左传》等典籍记载，春秋时代列国大夫聘问，常常赋《诗》言志，或用以酬酢，或用为媒介，一时成为风气，后遭秦焚书，《诗》的传播受到重创。汉初，传《诗》的只有四家：鲁人申培、齐人轅固、燕人韩婴、鲁人（一说赵人）毛亨。鲁、齐、韩三家所传本用汉代通行的隶书写成，通称“今文诗”；毛亨传本用先秦古文写成，称“古文诗”。后来，鲁、齐、韩三家诗散佚失传，就只有毛亨所传的一种全本了。毛亨撰有《毛诗故训传》30卷（简称《毛诗传》）；东汉郑玄（127—200）为作“笺”，撰《毛诗传笺》23卷；清代马瑞辰（1782—1853）又撰《毛诗传笺通释》31卷，为研习者所宗尚。清末民初，王先谦（1842—1917）撰《诗三家义集疏》28卷，为自宋以来辑录、疏理鲁、齐、韩三家诗遗说之集大成的著作。

（二）

公元前四至三世纪，以屈原为代表的楚国作家，继承和发扬江汉流域楚地歌谣的优良传统，创作出《离骚》、《九歌》、《九章》、《天问》、《九辩》等不朽作品，“楚之骚”成为“一代之文学”。

“楚辞”之名称，有两重含义。一是指继《诗三百》而兴起于楚国的一种新诗体，它渊源于楚地歌谣（包括编入《诗经》中的部分作品，如《周南》、《召南》等），经过天才诗人屈原的创造性的劳动，不仅“书楚语，作楚声，记楚地，名楚物”，拥有鲜明的楚文化色彩，相当完美的艺术形式，而且扎根于现实生活的矛盾和斗争之中，包含丰富而深刻的社会内容，热情讴歌真、善、美，无情地鞭笞假、恶、丑，特别是长篇抒情诗《离骚》所塑造的“九死未悔”，“体解未变”的忠贞顽强的艺术形象，受到历代读者普遍的赞赏，引起强烈的共鸣。

“楚辞”又是一部总集的名称，即书名。《楚辞》一书经历了漫长的编纂累积过程，我们今天能看到的最早的定本是公元二世纪初由王逸（？—167）编纂的《楚辞章句》17卷，前10卷收录屈原、宋玉等楚国作家的作品，后7卷收录汉代作家的摹拟之作，每篇都写有解题，并作了比较详细的注释，通雅有谅，为后世所宗尚。宋代洪兴祖（1070—1135）作《楚辞补注》17卷，以申王为主，间补正其缺失，引用材料极为丰富。朱熹（1130—1200）作《楚辞集注》8卷，注释多采王、洪二家，篇义解释不乏独到之见。在楚辞传播史上，王、洪、朱三家影响最大，然自朱熹之后，迄于近世，变易篇目而又标以全名者日多，殊不足取。

（三）

关于本书体例，有三点说明：

1. 篇目：《诗经》305篇，向无异议；《楚辞》17篇，以王逸《楚辞章句》为准。

2.底本:《诗经》正文以清嘉庆间阮元校刻《十三经注疏》本为底本;《楚辞》正文以清同治年间金陵书局校刻《楚辞补注》本为底本,以别本参校,底本未妥处,正文径改,并出校记。

3.注释:每篇第一条注文为题解,揭示要旨;异体字、古今字用“某同某”的形式,通假字用“某通某”的形式;注释力求简明,注重吸收前人训诂成果,一般只引用结论,不作详介,凡属注者新见解,一般也只带出结论,不作考论。

《诗骚合璧》的注释工作由我和我指导的硕士研究生完成,具体分工是周明初(《诗经·国风》中的《周南》、《召南》、《邶风》、《卫风》、《王风》、《郑风》、《魏风》、《唐风》、《秦风》、《曹风》、《豳风》暨《雅》、《颂》全部);陈晓(《诗经·国风》中的《邶风》、《陈风》、《桧风》);崔富章(《楚辞》中的《离骚》、《九歌》、《卜居》、《渔父》);江林昌(《楚辞》中的《天问》、《九章》、《远游》、《九辩》、《惜誓》、《招隐士》、《七谏》、《哀时命》、《九怀》、《九叹》、《九思》);寿勤泽(《楚辞》中的《招魂》、《大招》);最后,由我审阅并通稿。可以说,这本《诗骚合璧》正是在教学相长的过程中,由我们师生五人集体完成的作品。我们把它奉献给古典文学爱好者,希望能够帮助他们扫除文字障碍,初步读懂原著,为日后的研究奠定基础;我们更希望得到读者朋友们的批评和指教!

崔富章

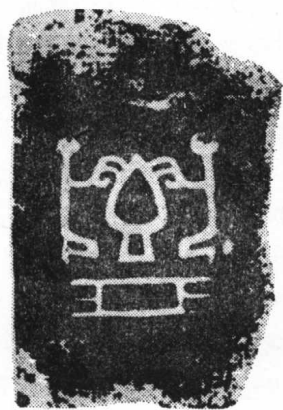
1994年中秋节识于杭州大学

诗骚合璧（简注本）

总 目

前 言	(1)
诗 经	(1)
楚 辞	(321)

诗 经



目 录

一 前言..... (1)

二 国风

周南..... (9)

关雎 葛覃 卷耳 樛木 蟋蟀
桃夭 兔置 芣苢 汉广 汝坟
麟之趾

召南..... (17)

鹊巢 采芣 草虫 采蘋 甘棠
行露 羔羊 殷其雷 標有梅 小星
江有汜 野有死麕 何彼裵矣 驺虞

邶风..... (26)

柏舟 绿衣 燕燕 日月 终风
击鼓 凯风 雄雉 匏有苦叶
谷风 式微 旄丘 简兮 泉水
北门 北风 静女 新台 二子乘舟

鄘风..... (43)

柏舟 墙有茨 君子偕老 桑中
鶉之奔奔 定之方中 蟋蟀 相鼠

干旄 载驰

卫风.....(51)

淇奥 考槃 硕人 氓 竹竿

芄兰 河广 伯兮 有狐 木瓜

王风.....(60)

黍离 君子于役 君子阳阳 扬之水

中谷有蓷 兔爰 葛藟 采葛 大车

丘中有麻

郑风.....(67)

缁衣 将仲子 叔于田 大叔于田

清人 羔裘 遵大路 女曰鸡鸣

有女同车 山有扶苏 蓍兮 狡童

褰裳 丰 东门之墉 风雨 子衿

扬之水 出其东门 野有蔓草 溱洧

齐风.....(80)

鸡鸣 还 著 东方之日 东方未明

南山 甫田 卢令 敝笱 载驱

猗嗟

魏风.....(88)

葛屨 汾沮洳 园有桃 陟岵

十亩 之间 伐檀 硕鼠

唐风.....(93)

蟋蟀 山有枢 扬之水 椒聊 绸缪

杕杜 羔裘 鸛羽 无衣 有杕之杜

葛生 采芣

秦风.....(101)

车邻 駉 小戎 蒹葭 终南
黄鸟 晨风 无衣 渭阳 权舆
陈风.....(109)

宛丘 东门之枌 衡门 东门之池
东门之杨 墓门 防有鹊巢 月出
株林 泽陂
桧风.....(116)

羔裘 素冠 隔有茨楚 匪风
豳风.....(119)

蟋蟀 候人 鸛鸣 下泉
邶风.....(122)

七月 鸛鸣 东山 败斧 伐柯
九罭 狼跋

三 “二雅”

小雅

鹿鸣之什.....(131)
鹿鸣 四牡 皇皇者华 常棣 伐木
天保 采芣 出车 杕杜 南陔 (笙
乐无辞)

白华之什.....(142)
白华 (笙乐无辞) 华黍 (笙乐无辞) 鱼丽
由庚 (笙乐无辞) 南有嘉鱼 崇丘 (笙乐无辞)
南山有臺 由仪 (笙乐无辞) 蓼萧
湛露

彤弓之什.....(146)

彤弓 菁菁者莪 六月 采芑 车攻
吉日 鸿雁 庭燎 沔水 鹤鸣
祈父之什.....(156)

祈父 白驹 黄鸟 我行其野 斯干
无羊 节南山 正月 十月之交 雨
无正
小旻之什.....(172)

小旻 小宛 小弁 巧言 何人斯
巷伯 谷风 蓼莪 大东 四月
北山之什.....(187)

北山 无将大车 小明 鼓钟 楚茨
信南山 甫田 大田 瞻彼洛矣 裳
裳者华
桑扈之什.....(200)

桑扈 鸳鸯 颖弁 车辇 青蝇
宾之初筵 鱼藻 采芣 角弓 菀柳
都人士之什.....(212)

都人士 采芣 黍苗 隔桑 白华
绵蛮 瓠叶 渐渐之石 苕之华 何
草不黄

大雅

文王之什.....(221)
文王 大明 绵 棫朴 旱麓
思齐 皇矣 灵台 下武 文王有声
生民之什.....(239)

生民 行苇 既醉 鳧鷖 假乐

公刘 洞酌 卷阿 民劳 板
 荡之什……………(256)
 荡 抑 桑柔 云汉 崧高 烝民
 韩奕 江汉 常武 瞻卬 召旻

四 “三颂”

周颂……………(284)

清庙之什……………(284)

清庙 维天之命 维清 烈文 天作
 昊天有成命 我将 时迈 执竞
 思文

臣工之什……………(290)

臣工 噫嘻 振鹭 丰年 有瞽
 潜 騶 载见 有客 武

闵予小子之什……………(296)

闵予小子 访落 敬之 小毖 载芟
 良耜 丝衣 酌 桓 赉 般

鲁颂……………(304)

驹 有骅 泮水 阙宫

商颂……………(312)

那 烈祖 玄鸟 长发 殷武

国 风^①

周 南^②

关 雎^③

关关雎鸠，在河之洲^④。窈窕淑女，君子好逑^⑤。
参差荇菜，左右流之^⑥。窈窕淑女，寤寐求之^⑦。
求之不得，寤寐思服^⑧。悠哉悠哉，辗转反侧^⑨。
参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之^⑩。
参差荇菜，左右芼之^⑪。窈窕淑女，钟鼓乐之^⑫。

①《诗经》由风、雅、颂三部分组成，这是按诗歌的乐调分类而成。风是风土乐调的意思，它由十五种带有地方色彩的乐调的诗歌组成，称为“国风”或“十五国风”。②十五国风之一，共计十一篇。它的产地大约北起洛阳南到江汉流域。

③这首诗写一个男子思慕一个美丽的女子并渴望得到她。“关雎”为篇名，《诗经》中每首诗一般取首句里的两个字或几个字作篇名。

④关关：鸟鸣声。雎（jū）鸠：一种水鸟，有人说即王雎。河：黄河的专称。《诗经》中的河均指黄河。洲：水中的陆地。

⑤窈(yǎo)窕(tiǎo)：美好的样子。淑：善，好。逌(qiú)：配偶。

⑥参(cēn)差(cī)：长短不齐的样子。苕(xiāng)菜：一种可吃的水草。流：通“摻”，采摘。

⑦寤(wù)：睡醒。寐(mèi)：睡着。

⑧思服：同义复词。想念，思念。

⑨悠：也是想念、思念的意思。辗转反侧：形容翻来覆去睡不着。

⑩琴瑟：均为古代乐器，琴有五弦或七弦，瑟有二十五弦。友：亲近。

⑪芣(fū)：采摘。⑫钟鼓乐之：用敲钟击鼓来使她快乐。之，指所思的女子。

葛 覃^①

葛之覃兮，施于中谷，维叶萋萋^②。黄鸟于飞，集于灌木，其鸣喈喈^③。

葛之覃兮，施于中谷，维叶莫莫^④。是刈是漙，为絺为绌，服之无斁^⑤。

言告师氏，言告言归^⑥。薄汗我私，薄綌我衣^⑦。害綌害否？归宁父母^⑧。

①这首诗写一个出嫁了的女子准备回娘家省亲。

②葛：多年生藤本植物，蔓生，茎纤维细长，可制葛布。覃：延长。施(yì)：蔓延。中谷：谷中。维：语气助词。萋(qī)：茂盛的样子。

③黄鸟：黄莺，一说为黄雀。灌木：矮小丛生的树木。喈(jiē)：黄鸟和鸣声。

④莫莫：茂密的样子。

⑤刈(yì)：收割。漙(huàn)：通“漙”，名词用作动词，用镰煮。为：制成。絺(chī)：细葛布。绌(xī)：粗葛布。服：